

До

„РАП Системс България“ ООД,

На вниманието на г-н Рамон Харпс

Управител

## ПОКАНА

**За изпълнение на услуги по извършване на актуализация по Техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод.**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДИН ХАРПС,**

Предвид факта, че „РАП Системс България“ ООД е лице, което е изработило техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB и на основание чл. 191, ал. 1, т. 2 от ЗОП, отправяме към Вас покана за представяне на услуги, свързани с актуализация на Техническата спецификация и представяне на допълнителна информация, подробно описани по-долу в настоящата покана.

### 1. Възложител

Възложител на настоящата обществена поръчка са представляващите АйСиДжиБи АД – дружество, съгласно чл. 5, ал. 4, т. 1 от ЗОП.

АЙ СИ ДЖИ БИ" АД е със седалище и адрес за кореспонденция: ул. „Веслец“ № 13, етаж 2, 1000 София, България, тел.: + 359 2 92 63 803, Факс: + 359 2 92 50 392, e-mail: [dimitar.spassov@icgb.eu](mailto:dimitar.spassov@icgb.eu),

Основен адрес на възлагания орган/възложителя: <http://www.icgb.eu/>,

Адрес на profila на купувача: <http://www.icgb.bg/profil-na-kupuvacha/proceduri-za-vuzlagane-na-op>

Лице за контакти: Димитър Спасов.

## 2. Предмет на обществената поръчка:

Услуги по извършване на актуализация по Техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод.

## 3. Прогнозна стойност

Прогнозната стойност на обществената поръчка е 20 000 лева без ДДС.

## 4. Правно основание

Настоящата поръчка се възлага на основание чл. 191, ал. 1, т. 2 по ЗОП – чрез покана до определени лица.

**Мотиви:** Лицето, което Възложителят кани за подаване на оферта, е автор на Техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал съгласно Договор от 15.08.2016г. В резултат на изпълнението на договора е изготвена Техническа спецификация, но в процеса по изготвяне на последната, са били изработени и допълнителни документи като хидравличен доклад, Design Basis Memorandum /Меморандум за основите на проектирането/, доклад по системата SCADA и с оглед това е необходимо да бъде актуализирана Техническата спецификация.

Изготвената Техническа спецификация е обект на авторско право съгласно чл. 3, ал.1, т.1 от Закон за авторското право и сродните му права. Всяка промяна и актуализация на Техническата спецификация от друго лице, освен изготвило първичния документ, влиза в противоречие с разпоредбата на чл. 18, ал. 1 от ЗАПСП, съгласно който авторът има изключително право да използва създаденото от него произведение и да разрешава използването му от други лица, като за използване по смисъла на ал. 1 се определя преработката и синхронизацията на произведението. Преработка е и приспособяването и внасянето на всякакъв вид промени в произведението, т.е. неговата актуализация или надграждане по смисъла на чл. 18, ал. 2, т. 8 от ЗАПСП.

В този смисъл, услугите, които се налага да бъдат изпълнени допълнително по актуализацията на Техническа спецификация, обхващат действия по актуализация, съгласуване, одобряване, евентуално корекции и могат да бъдат изпълнени единствено от лицето, изготвило я.

## 5. Обща информация

В началото на 2016г. е практически завършено инвестиционното проектиране на двата участъка от Обекта (българския и гръцкия) за целите на получаване на разрешение за строителство и за обекта на българска територия е издадено Разрешение за строеж №

48 от 12.09.2017 г., обнародвано ДВ бр. 76/2017 г. За проекта е осигурено безвъзмездното финансиране в размер до 45 милиона евро съгласно Европейската енергийна програма за възстановяване (ЕЕПВ), което е удължено до 2018г. Към момента е стартиран процесът по включване в оперативна програма, финансирана по ЕСИФ.

Проектът IGB има статут на Проект от Общ интерес съгласно регламент 347/2013 и е основен приоритетен проект съгласно инициативата CESEC за междусистемна газова свързаност в Централна и Южна Европа. В този контекст, Европейската инвестиционна банка и други международни кредитори са изразили активен интерес към финансиране на Проекта, включително чрез механизми от новия Европейски фонд за стратегически инвестиции (ЕФСИ).

От своя страна българското правителство е предвидило в бюджета за 2018г. достъп до увеличена държавна финансова гаранция при договаряне на заемни инструменти за проекта в размер до 110 милиона евро.

Според актуалния график на Проекта, очакванията са строителството да бъде стартирано в края на първата половина на 2018 г., като вече са стартирани процедурите за избор на Инженер-консултант и за Доставчик на линейни тръби.

## 6. Обхват на услугите

**Настоящата поръчка обхваща изпълнение на следните услуги:**

- 6.1. Актуализация на техническата спецификация за провеждане на обществената поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB от гледна точка анализ на новата версия на **Design Basis Memorandum /Меморандум за основите на проектирането.**
- 6.2. Актуализация на техническата спецификация от гледна точка изготвения **Доклад за хидравлично проучване на проект IGB**, показващ възможните сценарии за пренос на природен газ в направление Гърция – България и обратно, както и добавените нови изменения на хидравличните изчисления, основани на изискванията за актуализиране на хидравличното проучване на Проекта IGB.
- 6.3. Актуализация на изготвената техническата спецификация от гледна точка изготвения Доклад по системата SCADA, който има за цел анализ на последователността и установяването на различията на документацията по Техническия проект и Документацията за цялостен инженеринг и проектиране - Front End Engineering Design (FEED), разработена за българска и гръцка територия за Междусистемна газова връзка Гърция-България. Анализът се отнася до проектните документи, свързани с Интегрираната автоматизирана система за управление на процесите и компонентите, които представляват съществена част от нея .

Лицето, което Възложителят кани за подаване на оферта, има за цел с настоящата покана да направи анализ на документите, описани в горните точки от 6.1-6.3., като актуализацията трябва да отразява новите моменти в документите и съответно да уеднакви информация между първоначалния вариант на техническата спецификация с промените, които се съдържат в документите по-горе.

Лицето следва да изработи нов вариант на Техническата спецификация за провеждане на възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB.

### **7. Срок за изпълнение**

Общият срок за изпълнение е **20 работни дни**, считано от предоставянето на допълнителните документи като Меморандум за основите на проектирането, доклад за хидравлично проучване на проект IGB, доклад по системата SCADA с приемо-предавателен протокол, подписан между страните.

### **8. Срок на валидност на офертата**

Офертата трябва да е със срок на валидност 60 календарни дни, считано от датата на подаването ѝ при Възложителя.

### **9. Краен срок за подаване на офертата**

Офертата заедно с приложението трябва да бъде подадена до **23.02.2018г., 18 часа** в офиса на АйСиДЖИБи АД, на адрес: гр. София, ул. Веслец №13, етаж 2.

### **10. Изисквания към съдържанието на офертата**

Офертата и приложението към нея се подават съобразно приложените към настоящата покана образци. Офертата и приложението към нея се подават на български език и английски език.

Офертата се подава на хартиен носител и съдържа:

- Списък на документите;
- Оферта, съдържаща техническо и ценово предложение;
- Декларации по чл. 97, ал. 5 от ЗОП – два броя;

Декларацията за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 ЗОП се подписва от лицата, които представляват участника. Когато участникът се представлява от повече от едно лице, декларацията за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3 – 5 ЗОП се подписва от лицето, което може самостоятелно да го представлява.

Предложената цена трябва да включва обща твърда цена за изпълнение на услугата, с включени всички разходи, както и цени за всяка една от дейностите поотделно.

Офертата се подава лично, чрез упълномощено лице или чрез куриер, в офиса на Възложителя.

#### **11. Разглеждане на офертата. Сключване на договор.**

Офертата на поканения участник ще бъде разгледана в съответствие с изискванията на Правилника за прилагане на ЗОП.

Преди сключване на договора, поканеният участник трябва да представи документи, доказващи отсъствието на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1 – 5 и т. 7 от ЗОП, а именно:

- Свидетелство за съдимост на лицето, което представлява поканения участник;
- Удостоверение от органите по приходите и от общината по седалището на възложител и на поканения участник за липса на задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по чл. 162, ал. 2, т. 1 от ДОПК и лихвите към тях към държавата или към общината по седалището на Възложителя и на поканения участник.

#### **12. Приложения към Поканата за участие**

Приложение № 1 – образец на Оферта;

Приложение № 2 – образец на Декларация по чл. 97, ал. 5 от ППЗОП – за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП;

Приложение № 3 – образец на Декларация по чл. 97, ал. 5 от ППЗОП – за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3 – 5 от ЗОП;

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Теодора Георгиева – Милева

**Изпълнителен директор**

Константинос Кааянакос

**Изпълнителен директор**

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 1

<b>Наименование на участника:</b>	
<b>Правно-организационна форма на участника:</b>	(търговското дружество или обединение или друга правна форма)
<b>Седалище по регистрация:</b>	
<b>ЕИК / Булстат:</b>	
<b>Точен адрес за кореспонденция:</b>	(държава, град, пощенски код, улица, №)
<b>Телефонен номер:</b>	
<b>Факс номер:</b>	
<b>Електронен адрес:</b>	
<b>Представляващ:</b>	(трите имена, длъжност, или друго качество)

### ОФЕРТА

за възлагане на обществена поръчка чрез покана до определени лица на основание чл. 191, ал.1, т. 2 от ЗОП с предмет: Услуги по извършване на актуализация по Техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB.

### УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашата оферта за участие в обявената от Вас обществена поръчка чрез покана до определени лица на основание чл. 191, ал.1, т. 2 от ЗОП с предмет: Услуги по извършване на актуализация по Техническа спецификация като

част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB.

Декларираме, че сме запознати с указанията и условията за участие в обявената от Вас обществена поръчка, изискванията на ЗОП и ППЗОП. Съгласни сме с поставените от Вас условия и ги приемаме без възражения.

Ние сме съгласни да се придържаме към това предложение за срок не по-кратък от 60 (словом: деветдесет) календарни дни след датата, определена за краен срок за приемане на оферите за участие.

Ще изпълним поръчката в съответствие с настоящата оферта и условията на Възложителя и в съответствие със зададения срок за изпълнение.

**Нашето ценово предложение е:**

За изпълнение на обществената поръчка в пълен обем, съгласно условията на Поканата за участие, предлагаме цена, както следва:

....., /цифром и словом/ лева.

Предложените цени са окончателни и не подлежат на увеличение, като те включват всички разходи по изпълнение на поръчката, включително транспорт и др.

Плащането на цената за изпълнение на договора ще се извършва при условията на договора за възлагане на обществена поръчка.

**Дата:** .....

**ПОДПИС и ПЕЧАТ**

[име и фамилия]

[качество на представляващия участника]

## ПРИЛОЖЕНИЕ №2

### ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл. 97, ал. 5 от ППЗОП

(за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП<sup>1</sup>)

Долуподписаният /ата/: .....  
притежаващ документ за самоличност № ....., издаден на ....., от  
....., с постоянен адрес: гр.(с) ....., община  
....., област ....., ул. ...., бл. ...., ет. ...., ап. ...., в качеството си на ....., представляващ  
.....,

(дължност)

със седалище и адрес на управление .....

тел./факс: ....., ЕИК/БУЛСТАТ .....

участник в обществена поръчка чрез покана до определени лица на основание чл. 191, ал. 1, т. 2 от ЗОП с предмет: Услуги по извършване на актуализация по Техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB.

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

#### 1. Не съм:

- осъден с влязла в сила присъда / реабилитиран съм<sup>2</sup> за престъпление по чл. 108а, чл. 159а – 159г, чл. 172, чл. 192а, чл. 194 – 217, чл. 219 – 252, чл. 253 – 260, чл. 301 – 307, чл. 321, 321а и чл. 352 – 353е от Наказателния кодекс;

<sup>1</sup> Декларацията за липсата на обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 1, 2 и 7 от ЗОП се подписва от лицата, които представляват участника (лицата по чл. 40 от ППЗОП). В случай че участникът е обединение, декларацията се попълва и за физическите и/или юридически лица - членове на обединението.

<sup>2</sup> Невярното се зачертава или вярното се подчертава

- осъден с влязла в сила присъда / реабилитиран съм<sup>3</sup> за престъпление, аналогично на тези по т. 1, в друга държава членка или трета страна;

2. Не е налице конфликт на интереси, който не може да бъде отстранен.

Известно ми е, че при деклариране на неверни данни в настоящата декларация нося наказателна отговорност съгласно чл. 313 от Наказателния кодекс.

Дата: .....

Декларатор:

**ПОДПИС и ПЕЧАТ**

[име и фамилия]

[качество на представляващия участника]

---

<sup>3</sup> Невярното се зачертава или вярното се подчертава

## ПРИЛОЖЕНИЕ № 3

### ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл. 97, ал. 5 от ППЗОП

(за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3 – 5 от ЗОП<sup>4</sup>)

Долуподписаният /ата/: .....  
притежаващ документ за самоличност № ..... , издаден на ..... , от  
..... , с постоянен адрес: гр.(с) ..... , община  
..... , област ..... , ул. ..... , бл. ...., ет. ...., ап. ...., в качеството си на ..... , представляващ  
..... , (дължност) със седалище и адрес на управление  
..... тел./факс:  
..... , ЕИК/БУЛСТАТ .....

участник в обществена поръчка чрез покана до определени лица на основание чл. 191, ал.1 ,т. 2 от ЗОП с предмет: Услуги по извършване на актуализация по Техническа спецификация като част от документацията за провеждане на обществена поръчка за възлагане на работно проектиране, строителство, доставка на оборудване, обучение на обслужващия персонал и въвеждане в експлоатация за Газопровод IGB.

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1.<sup>5</sup> Задължения за данъци и задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях, към държавата или към общината по седалището на възложителя и на участника, или аналогични задължения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която участникът е установлен, представляваният от мен участник:

- а) Няма
- б) Има, но е допуснато е разсрочване, отсрочване или обезпечение
- в) Има, но задължението е по акт, който не е влязъл в сила.

<sup>4</sup> Декларацията за обстоятелствата по чл. 54, ал. 1, т. 3 – 5 ЗОП се подписва от лицето/лицата, което/които може/могат самостоятелно да представлява/т участника, съгласно чл. 40 от ППЗОП. В случай че участникът е обединение, декларацията се попълва и за физическите и/или юридически лица - членове на обединението.

<sup>5</sup> Подчертава се вярната хипотеза от подточките или се зачертават неверните хипотези от подточките

г) Размерът\*\* на неплатените дължими данъци или социалноосигурителни вноски е не повече от 1 % от сумата на годишния оборот за последната приключена финансова година

2. За участника, който представлявам, не е налице неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП;

3. За участника, когото представлявам, не е установено, че:

а) е представил документ с невярно съдържание, свързан с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;

б) не е предоставил изискаща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор;

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на неверни данни.

Дата: .....

Декларатор:

**ПОДПИС и ПЕЧАТ**

[име и фамилия]

[качество на представляващия участника]